

## SCHEDE DI DATI DI SICUREZZA

### 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

Nome del Prodotto: **GALVANIZING SPRAY**  
 Foglio numero: 633156 7. 0. 4  
 Utilizzazione della sostanza/preparato: Accessori per Saldare  
 Codice del Prodotto: 633156 (6 x 400 ml)  
 Nome del fornitore: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Indirizzo del fornitore: Willem Barentzstraat 50  
 3165 AB Rotterdam-Albrandswaard, The Netherlands  
  
 Telefono: +31 10 4877 777  
 Fax: +31 10 4877 888  
 Responsabile: Patrick.Rijsdijk, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 349 44035  
 Email: Patrick.Rijsdijk@Wilhelmsen.com  
 Nome del produttore: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Indirizzo del produttore: Strandveien 20  
 P.O.Box 33  
 NO-1324 LYSAKER  
 Norway  
 Telefono: +47 67 584550  
 Telefono d'Emergenza: NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887, Greece +30 210 7793777

### 2 Indicazione dei pericoli

- Odore: Forte odore di solvente
- Aspetto: Aerosol, grigio
- Contatto con gli occhi: Causa irritazione
- Contatto con la pelle: Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite
- Inalazione: I vapori o l'aerosol possono causare irritazione agli occhi, al naso e all'apparato respiratorio
- Ingestione: Non considerato come potenziale mezzo di esposizione.



Irritante



Estremamente infiammabile

### 3 Composizione/informazione sugli ingredienti

Nome chimico	Concentrazione	CAS No.	EC No.	Rischio*	Simbolo
Butane	10-25	106-97-8	203-448-7	12	F+
acetato di etile; etile acetato	10-25	141-78-6	205-500-4	11, 36, 66, 67	F, Xi
Propane	10-25	74-98-6	200-827-9	12	F+
Acetone	2.5-10	67-64-1	200-662-2	11, 36, 66, 67	F
Xylene, mixture of isomers	2.5-10	1330-20-7	215-535-7	10, 20/21, 38	Xn
Toluene	1-2.5	108-88-3	203-625-9	11, 38, 48/20, 63, 65, 67	Xn, F
1-Methoxy-2-propylacetate	1-2.5	108-65-6	203-603-9	10, 36	Xi

\*Vedere Sezione 16

### 4 Interventi di pronto soccorso

Contatto con la pelle

- In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone (S28)
- Non usare solventi per pulire la pelle

Contatto con gli occhi

- Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante per almeno 15 minuti
- Consultare il medico

Ingestione

- Non considerato come potenziale mezzo di esposizione.

#### 4 Interventi di pronto soccorso (....)

##### Inalazione

- Portare il paziente all'aria fresca
- In caso di dubbi o se i sintomi persistono, consultare un medico

##### Generalità

- In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta (S45))

##### Note per il medico

Do not give adrenalin or equivalent medicines.

#### 5 Misure antincendio

- Estremamente infiammabile (R12), Limite minimo di infiammabilità del 1.88 % (in aria), Punto di infiammabilità -4 gradi C (CC)
- Si può formare/Si possono formare ossidi di carbonio
- I contenitori portatili vanno rimossi se possibile e senza creare rischi
- Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
- Informare i Vigili del Fuoco del pericolo potenziale d'esplosione e di partenza a razzo dei cilindri

#### 6 Misure in caso di dispersione accidentale

##### Precauzione per le persone

- Può formare miscele vapore/aria esplosive
- Chiudere tutte le sorgenti d'accensione

##### Precauzione ambientale

- Non si richiedono precauzioni speciali per questo prodotto

##### Azioni di pulizia

- Chiudere la sorgente di perdita se non c'è pericolo a farlo
- Lasciare evaporare il prodotto
- Ventilare l'area

#### 7 Manipolazione e immagazzinamento

##### Manipolazione

- Esclusivamente per uso professionale
- Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
- Non respirare i spruzzi/nebbioline (S23)
- Non spruzzare sulla fiamma libera o su materiale incandescente

##### Stoccaggio

- Tenere in luogo fresco, asciutto e ben ventilato
- Contenitore pressurizzato - Proteggere dalla luce del sole e non esporre a temperature superiori ai 50 °C

#### 8 Protezione personale/controllo dell'esposizione

##### Limiti D'esposizione

##### Butane

- TLV (TWA) 1000 ppm

##### acetato di etile; etile acetato

- TLV (TWA) 400 ppm

##### Propane

- TLV (TWA) 1000 ppm

##### Acetone

- TLV (TWA) 1210 ppm

##### Xylene, mixture of isomers

- TLV (TWA) 100 ppm

##### Toluene

- TLV (TWA) 150 ppm

##### 1-Methoxy-2-propylacetate

- TLV (TWA) 50 ppm

##### Controllo dell'esposizione

- Nessun requisito speciale

##### Controllo dell'esposizione professionale

- Non si richiede alcuna maschera respiratoria a meno che il soggetto non sia a contatto con la nebbia della sostanza



Occhiali



Guanti



Indumenti



Vietato fumare

---

## 8 Protezione personale/controllo dell'esposizione (....)

---

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- Odore: Forte odore di solvente
- Aspetto: Aerosol, grigio
- pH - non applicabile
- Punto di ebollizione - non applicabile
- Pressione di vapore - sconosciuta
- Densità del vapore - sconosciuta
- Insolubile nell'acqua
- Densità relativa (acqua=1) 0.72
- Estremamente infiammabile (R12), Limite minimo di infiammabilità del 1.88 % (in aria), Punto di infiammabilità -4 gradi C (CC)

---

### 10 Stabilità e reattività

- Questo articolo è considerato stabile in normali condizioni
- Evitare surriscaldamento

---

### 11 Informazioni tossicologiche

Informazioni tossicologiche

- Non c'è alcun dato sperimentale

Inalazione

- I vapori o l'aerosol possono causare irritazione agli occhi, al naso e all'apparato respiratorio
- Grave esposizione potrebbe causare stordimento, confusione, cefalea o torpore

Contatto con la pelle

- Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite

Contatto con gli occhi

- Grave esposizione potrebbe causare irritazione

Ingestione

- Non considerato come potenziale mezzo di esposizione.

Cancerogenicità

- Nessuna prova di effetti cancerogeni

---

### 12 Informazioni ecologiche

Ecotossicità

- Non si hanno informazioni

Mobilità

- Insolubile nell'acqua

Persistenza e degradabilità

- La porzione volatile è significativa

Potenziale di bioaccumulo

- Solventi a base idrocarburica hanno un potenziale bioaccumulo.

Altri effetti avversi

- Non sono previsti problemi ambientali se il prodotto viene maneggiato /impiegato correttamente.

---

### 13 Osservazioni sullo smaltimento

Classificazione

- Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi

Considerazioni sullo smaltimento

- I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali
- Non forare o bruciare il contenitore, neppure dopo l'uso

---

### 14 Informazioni sul trasporto



Gas infiammabile

Corretto Nome Di Spedizione: Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)

**14 Informazioni sul trasporto (....)**

UN

Corretto Nome Di Spedizione:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)
UN No.:	1950
Classe di Rischio:	2.1
Gruppo di Imballaggio:	N/A

Strada/Ferrovia (ADR/RID)

Corretto Nome Di Spedizione:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)
ADR UN No.:	1950
ADR Classe di Rischio:	2.1
Codice di classificazione ADR:	
ADR Gruppo di Imballaggio:	N/A
Tremcard:	20G53A
Rischio secondario ADR:	N/A
Punto di infiammabilità ADR:	-4 deg C

Mare (IMDG)

Corretto Nome Di Spedizione:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)
IMDG UN No.:	1950
IMDG Classe di Rischio:	2.1
IMDG Gruppo di Imballaggio:	N/A
IMDG EmS:	F-D, S-U
Rischio secondario IMDG:	N/A
Etichette IMDG:	2.1
Punto di infiammabilità IMDG:	-4 deg C

Aerea (ICAO/IATA)

Corretto Nome Di Spedizione:	Forbidden
ICAO UN No.:	-
ICAO Classe di Rischio:	-
ICAO Gruppo di Imballaggio:	-
Rischio secondario ICAO:	-
Etichette ICAO:	-
Punto di infiammabilità ICAO:	-

DOT / CFR (US Department of Transportation)

DOT Proper Shipping Name:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)
Materiale pericoloso:	butane, ethyl acetate, propane
Classe pericolo:	2.1
Numero identificazione:	UN1950
Quantità notificabili (RQ) del prodotto (libbre):	N/A
Rischio secondario DOT:	N/A
Etichette DOT:	2.1
DOT Flashpoint:	-4 deg C

- Le bombole devono essere equipaggiate con cappellotti di protezione dellevalvole durante il trasporto.

**15 Informazioni sulla normativa**

Irritante



Estremamente infiammabile

Rischio

- Estremamente infiammabile (R12)
- Irritante per gli occhi (R36)

Sicurezza

- Conservare il recipiente in luogo ben ventilato (S9)

**16 Altre informazioni**

Testo dei codici R e S utilizzati nella presente scheda tecnica: R10: Infiammabile; R11: Facilmente infiammabile; R12: Estremamente infiammabile; R20/21: Nocivo per inalazione e contatto con la pelle; R36: Irritante per gli occhi; R38: Irritante per la pelle; R48/20: Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione; R63: Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati; R65: Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito; R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle; R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**16 Altre informazioni (....)**

Le informazioni fornite sul prodotto in questa Scheda di Dati di Sicurezza sono state raccolte in base alle conoscenze dei singoli componenti

I dati qui indicati si basano su conoscenze ed esperienza attuali. Questa Scheda di Dati di Sicurezza descrive il prodotto in termini di requisiti di sicurezza e non costituisce una garanzia relativamente alle proprietà dei prodotti

I dati qui indicati sono validi solo se i prodotti vengono usati per l'applicazione/le applicazioni appropriata/e. Il prodotto non viene venduto come adatto per altre applicazioni - tale uso potrebbe causare rischi non menzionati in questa scheda. Non usare per altre applicazioni senza consultare il produttore.

Questa Scheda di Dati di Sicurezza è fornita in conformità alla Direttiva sulle sostanze pericolose (67/548/CEE)

Questa Scheda di Dati di Sicurezza è fornita in conformità alla Direttiva sui preparati pericolosi (88/379/CEE)

Questa Scheda di Dati di Sicurezza è fornita in conformità alla Direttiva sulle schede informative in materia di sicurezza (2001/58/CEE)